

Пристапен дијалог на високо ниво

Скопје, 15 март 2012 година

Заклучоци

- 1. Премиерот Груевски и комесарот Фуле го одржаа Пристапниот дијалог на високо ниво на 15 март 2012 година во Скопје. Целта на дијалогот е да се даде нова динамика на реформскиот процес за пристапување во ЕУ и со тоа да се зајакне довербата и да се поттикне европската перспектива на земјата.*
- 2. Пристапниот дијалог на високо ниво ќе претставува сеопфатна рамка преку која во процесот на дефинирање и имплементација на националната реформската агенда за пристапување во ЕУ ќе бидат вклучени и други релевантни национални страни вклучувајќи го и граѓанското општество .*
- 3. Се постигна согласност во однос на главните предизвици кои престојат и се воспоставија цели за реформите во петте клучни области: слобода на изразување во медиумите, владеење на правото, реформа на јавната администрација, изборна реформа и зајакнување на пазарната економија. Овие цели се дефинирани во анекс.*
- 4. Дијалогот се фокусира на конкретните активности кои треба да ги преземе земјата со поддршка на Европската комисија. Владата, во тесна соработка со Европската комисија, веќе детално ги идентификуваше мерките и надлежните органи за нивна имплементација. До средината на април, Владата ќе усвои оперативен патоказ кој ќе содржи и дефинирана временска рамка за секоја мерка и кој ќе се следи во рамки на Пристапниот дијалог на високо ниво. Следните две сесии на Дијалогот ќе се одржат во мај и септември.*
- 5. Владата планира да оствари забрзан напредок. Ќе започне со преземање понатамошни мерки за заштита на слободата на изразување во медиумите. Во исто време ќе се води дијалог за да се зајакнат професионалните стандарди во новинарството.*
- 6. Во согласност со новиот пристап на Комисијата и дискусиите од Советот за стабилизација и асоцијација од 23 јануари 2012 година, исто така ќе започне технички дијалог за поглавјата 23 и 24.*

ПРИСТАПЕН ДИЈАЛОГ

Цели

I. МЕДИУМИ: СЛОБОДА НА ИЗРАЗУВАЊЕ И ПРОФЕСИОНАЛНИ СТАНДАРДИ

- 1) Цел: Да се измени и дополни законодавството за клеветата, да се подобри судската пракса и да се зајакнат професионалните стандарди

2) Советот за радиодифузија да ја подобри примената на прописите за сопствеништво на медиумите и изменување и дополнување на законодавството

II. ВЛАДЕЕЊЕ НА ПРАВОТО И ФУНДАМЕНТАЛНИ ПРАВА

1) Да се подобри ефикасноста на правосудството

2) Да се подобри квалитетот на правосудството и независноста на судството

3) Да се зајакнат антикорупциските мерки и нивна проверлива примена

4) Да се зголеми ефикасноста и транспарентноста при управувањето со истражната техника на следење на комуникациите

5) Да се подобри дијалогот меѓу заедниците

III. РЕФОРМА НА ЈАВНА АДМИНИСТРАЦИЈА

1) Да се подобри управувањето со човечките ресурси

2) Да се подобри рамката за управување со управни постапки

3) Да се продолжи со процесот на децентрализација

IV. РЕФОРМА НА ИЗБОРИТЕ

1) Да се обезбеди доволна одвоеност на државата од партијата

2) Да се отстранат пропустите и нејаснотиите во Изборниот законик

3) Да се заврши со деталната ревизија и со прегледот на Избирачкиот список

V. ЗАЈАКНУВАЊЕ НА ПАЗАРНАТА ЕКОНОМИЈА

1) Да се подобри пазарот на трудот и образованието

2) Да се подобри деловната средина

3) Да се зајакне креирањето на економската политика и нејзино спроведување

Taken from: Ministry of Foreign Affairs <http://mfa.gov.mk/?q=node/886&language=en-gb>

High Level Accession Dialogue

Skopje, 15 March 2012

Conclusions

1. PM Gruevski and Commissioner Füle held a High Level Accession Dialogue in Skopje on 15 March 2012. The purpose of the HLAD is to inject new dynamism in the EU accession reform process, thereby strengthening confidence and boosting the European perspective of the country.
2. The High Level Accession Dialogue will also represent an inclusive framework involving other relevant national stakeholders, including civil society, for the definition and implementation of the national EU accession reform agenda.
3. Agreement was confirmed as to the main challenges ahead and reform targets were established in five key policy areas: freedom of expression in the media; rule of law; public administration reform; electoral reform; strengthening the market economy. These targets are set out in annex.
4. The HLAD focused on the concrete actions to be taken by the country with the support of the European Commission. The government, working in close cooperation with the European Commission, has already identified detailed measures and responsible bodies for their implementation. An operational roadmap, including the definition of the timeframe for each measure, will be adopted by the government by mid April and will be monitored in the context of the HLAD. The next two sessions of the HLAD will take place in May and September.
5. The government intends to make speedy progress. It will start by taking measures to further protect freedom of expression in the media. At the same time a dialogue will be pursued in order to strengthen professional standards in journalism.
6. Technical dialogue will also be started in line with the Commission's new approach on Chapters 23 and 24 and the discussions of the Stabilization and Association Council of 23 January 2012.

HIGH LEVEL ACCESSION DIALOGUE

Targets

I. MEDIA: FREEDOM OF EXPRESSION AND PROFESSIONAL STANDARDS

- 1) Target: Amend defamation legislation, improve court practice and strengthen professional standards
- 2) Improve enforcement by the Broadcasting Council of media ownership rules and amendments to the legislation

II. RULE OF LAW AND FUNDAMENTAL RIGHTS

- 1) Improve efficiency of justice
- 2) Improve quality of justice and independence of the judiciary
- 3) Strengthen anti-corruption measures and verifiable enforcement
- 4) Increase efficiency and transparency of management of interception of communication investigative technique
- 5) Improve inter-community dialogue

III. PUBLIC ADMINISTRATION REFORM

- 1) Improve human resources management
- 2) Improve framework governing administrative procedures
- 3) Further decentralisation

IV. ELECTORAL REFORM

- 1) Ensure sufficient separation between the state and party
- 2) Address gaps and ambiguities in the Electoral Code
- 3) Complete thorough audit and revision of the voters' list

V. STRENGTHENING THE MARKET ECONOMY

- 1) Improve labour market and education
- 2) Improve business environment
- 3) Strengthen economic policy making and implementation

DIALOGU I ANËTARËSIMIT NË NIVEL TË LARTË

Shkup, 15 Mars 2012

Konkluzione

1. Kryeministri Gruevski dhe Komesari Fule mbajtën Dialogun anëtarësues në nivel të lartë me 15 mars 2012 në SHkup. Qëllimi i dialogut është ti ofrohet dinamikë e re procesit të anëtarësimit në UE dhe me atë të forcohet besimi dhe të nxitet prapespektiva evropiane e vendit.
2. Dialogu anëtarësues në nivel të lartë do të paraqet një kornizë gjithpërfshirëse e cila në procesin e definimit dhe zbatimit të axhendës kombëtare refomuese për anëtarësim në EU do të inkudrojë edhe palë tjera relevante kombëtarë përfshirë edhe shoqërite civile.
3. U arrit pajtueshmëri në lidhje me sfidaat kyce aktuale dhe u përcaktuan qëllime për reformat në pesë fushat kyce: liria e shprehjes në media, sundimi i së drejtës, reforma e administratës publike, reforma zgjedhore dhe forcimi i ekonomisë së tregut. Këto qëllime janë të definuara në aneks.
4. Dialogu u fokusua në aktivitetet konkrete që duhet ti ndërmer vendi me përkrahje të Komisionit evropian dhe Qeverisë, në bashkëpunim të ngushtë me Komisionin evropian, vec me detajisht u dëfinuan masat dhe organet kompetente për zbatimin e tyre. Deri në mesin e prillit Qeveria do të miratojë udhërrëfyes operativ i cili do të përmbajë edhe kornizë kohore për secilën masë dhe do të ndiqet në suaza të Dialogut anëtarësues në nivel të lartë. Dy sesionet e ardhëshme të Dialogut do të mbahen në maj dhe shtator.
5. Qeveria planifikon të realizojë progress të përshpejtuar. Do të fillon me marrjen e masave të ardhëshme për mbrojtjen e lirisë së shprehjes në media. Në të njëjtën kohë do të zhvillohet dialog për të forcuar standardet profesionale në gazetari.
6. Në pajtueshmëri me qasjen e re të Komisionit dhe diskutimet e Këshillit për Stabilizim dhe Asocim nga 23 janari 2012, gjithashtu do të fillojë dialog teknik për kapitujt dhe 24.

DIALOGU I ANËTARËSIMIT

Qëllimet

I. MEDIUMET: LIRIA E SHOREHJES DHE STANDARTED PROFESIONALE

- 1) Qëllim: Të ndryshohet dhe plotësohet legjislacioni për shpifje, të përmirësohet praktika gjyqësore dhe të forcohen standardet profesionale
- 2) Këshilli për radiodifuzion ta përmirësojë implëmtimin e rregullativave mbi pronësinë e mediave si dhe ndryshojë dhe plotësojë legjislacionin

II. SUNDIMI I LIGJIT DHE TË DREJTAT THEMELORE

- 1) Të përmirësohet efikasiteti i gjyqësorit
- 2) Të përmirësohet kualiteti i gjyqësorit dhe pavarësia e gjyqëve
- 3) Të forcohen masat e antikorrupsionit dhe zbatimi i kontrolluar i tyre
- 4) Të rritet efikasiteti dhe transparenca gjatë menaxhimit së teknikës hetimore për ndjekjen e komunikimeve
- 5) Të përmirësohet dialogu mes komuniteteve

III. REFORMA E ADMINISTRATËS PUBLIKE

- 1) Të përmirësohet menaxhimi i resurseve njerëzore
- 2) Të përmirësohet korniza për menaxhimin e procedurave administrative
- 3) Të vazhdohet procesi I decentralizimit

IV. REFORMA ZGJEDHORE

- 1) Të sigurohet ndarja e mjaftueshme e shtetit dhe partisë
- 2) Të largohen mangësitë dhe paqartësitë në Kodin zgjedhor
- 3) Të kryhet revizioni i detajuar edhe me rishikimin e listës zgjedhore

V. FORCIMI I EKONOMISË SË TREGUT

- 1) Të përmirësohet tregu i punës dhe i arsimit
- 2) Të përmirësohet mjedisi I biznesit
- 3) Të forcohet krijimi I politikës ekonomike dhe zbatimi i saj